tuffati nel fantastico mondo di...

Gardaland

La città dei divertimenti

EINE GRÜNE OASE SPIELE
ATTRAKTIONEN - VORSTELLUNGEN

UNE OASIS DE VERDURE
JEUX - ATTRACTIONS - SPECTACLES

EEN OASE VAN GROEN
SPEELTUIN - ATTRACTIES - VOORSTELLINGEN

IN UN'OASI DI VERDE

GIOCHI
ATTRAZIONI
SPETTACOLI

ZONA LAGO CASTELNUOVO DEL GARDA

VERONA ITALY TEL. 045 641397 64176

© 1979 TG SEBINO s.p.a.

cicciobello®

il gioco dell'affetto
la découverte de l'affection
creates affection
das ist Zärtlichkeit
العاطفة

SEBINO®

TG SEBINO s.p.a.
25033 Cologne Bresciano (Italia)
Tel. 030/715561 Ric. aut. 10 linee
Telex: 300098 TGTOYS I

arrivano i

Quanti®

per costruire giocando

TRAINER
105 CONTAINER
210 CONTAINER
315 CONTAINER
220 MILIT
240 COSMO

a s-brescia

SEBINO®

1/6/1980
primo concorso
Quanti

E' Lima il treno del Paese delle Meraviglie

...ma potrà essere anche quello di casa tua o del tuo giardino, quello con cui fare viaggi nella Fantasia con i tuoi amici.
Potrai abbinarlo ad altri vagoni e locomotive di tutto il mondo, arricchirlo con nuovi binari, scambi, incroci ed avere un sistema ferroviario sempre più vero e completo.

ATTRAZIONI
E SPETTACOLI GRATUITI
(compresi nel biglietto d'ingresso)

ATTRAZIONI: Treno dei pionieri - Giostra baby Giostra cavalli - Giostra fumetti - Safari africano su canoe - Diligenza campo indiano - Giostra minitrenino Far West
SPETTACOLI: Western show Tex Colt - magicshow Troupe Circus

KOSTENLOSEN ATTRAKTIONEN
UND VORSTELLUNGEN IN DER
EINTRITTSKARTE INBEGRIFFEN

ATTRAKTIONEN: Pionier-Zug - Kinderkarussell - Pferdekarussell - Afrika Safari mit Kanus - Postwagen Indianerdorf - Wildwestzugkarussell
VORSTELLUNGEN: Tex Colt Show - Magicshow - Zirkustruppe

ATTRACTIONS ET SPECTACLES GRATUITES
COMPRISES DANS LE PRIX
DU BILLET D'ENTRÉE

ATTRACTIONS: Trains des Pionniers - Manège Baby Manège de Chevaux - Manège dessins animés - Safari africain sur canoe - Diligence campo des Indiens Manège minitrain Far West
SPECTACLES: Wester Show Tex Colt - Magicshow Troupe Cyrcus

ATTRACTIES EN VOORSTELLINGEN WELKE
ZIJN INBEGREPEN IN HET ENTREE-BILJET

ATTRACTIES: Pionierstrein - BabyDraaimolen - Paard Draaimolen - Tekenfilm-Draaimolen - Afrikaanse Safari in Kano - Diligence van het Indianenkamp - Minitrein Far West - Draaimolen
VOORSTELLINGEN: Western Show Tex Colt - Magichshow - Groep Cyrcus

---

SPECTACLE GRATUIT
Tous les jours dans le cirque de Gardaland vous verrez les spectacles les plus traditionnels. La troupe Corradi avec leurs numéros comiques et leurs acrobaties, et le magicien Fernando avec ses tours et ses jeux.

*** De mai à août même à 19 heures.**

GRATIS VOORSTELLING
Dagelijkse in het circus van Gardaland traditionele voorstellingen. De Troupe Corradi met hun komische en acrobatische nummers. De goochelaar Fernando met zijn toverkunsten en spelletjes.

*** van mei tot augustus ook om 19 uur**

SPECTACLE GRATUIT
Au village Rio Bravo, Tex Colt et ses cow-boys vous feront revivre la véritable image du vieux West, avec chaque jour des spectacles émotionnants.

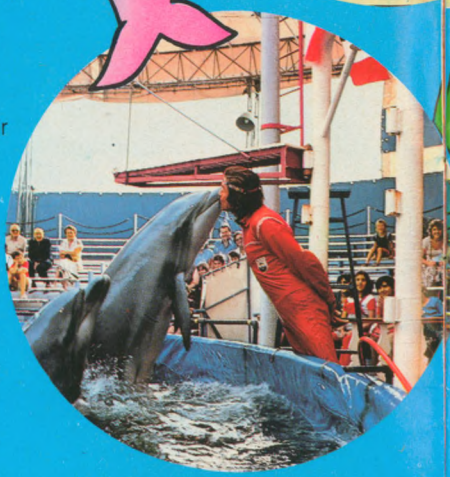
GRATIS VOORSTELLING
In het Rio Bravo dorp zullen Tex Colt en zijn cow-boys U een echt beeld geven van het oude Wilde Westen, met opwindende dagelijkse voorstellingen.

SPECTACLE PAYANT
Un spectacle grandiose avec les sympathiques dauphins Juliette et Romeo dressés par Franco Carini. Leur charme, leurs frétillements, leur élégance et leurs jeux acrobatiques le tout sur une goutte de mer apportée sur les bords du lac de Garde, dont vous garderez un souvenir ineffaçable.

*** Durant les jours fériés même à 17 heures.**

VOORSTELLING TEGEN BETALING
Een grandioze voorstelling met de sympatieke dolfijnen Romeo en Julia, gedresseerd door Franco Carini. Hun bekoring, gespartel, sierlsijkheid en hun acrobatische spelletjes in een druppel zee die op de oevers van het Gardameer is gébracht zullen voor iedereen overgetelijk zijn.

*** Alleen op feestdagen ook 17 uur.**



CIRCUS SHOW

ore
11-14
17

SPETTACOLO
GRATUITO

Tutti i giorni nel Circo di Gardaland gli spettacoli più tradizionali. La troupe Corradi si esibirà con numeri comici e acrobatici, ed il mago Fernando con giochi e magie.

*** da maggio ad agosto anche alle ore 19**

KOSTENLOSE VORFÜHRUNG

Jeden Tag Gardaland-Zirkus die traditionellsten Vorführungen. Die Corradi Truppe, mit ihren Komik- und Akrobatennummern, und der Zauberer Fernando mit seinen Zaubereien und Spielen.

*** von Mai bis August auch um 19.00 Uhr**

TEX COLT

E I SUOI COW BOYS

ore
16

SPETTACOLO
GRATUITO

Nel villaggio Rio Bravo Tex Colt ed i suoi cow-boys vi faranno rivivere la vera immagine del vecchio west, con emozionanti spettacoli giornalieri.

KONSTENLOSE VORFÜHRUNG

Im Rio Bravo Dorf lassen Ihnen Tex Colt und seine cowboys das wirkliche Bild des alten Westens mit täglichen spannungsvollen Vorführungen wieder aufleben.

FLORIDA DOLPHIN SHOW

ore
12-15-18

SPETTACOLO
A PAGAMENTO

Un grandioso spettacolo con i simpatici delfini Giulietta e Romeo, addestrati da Franco Carini. Il loro fascino, il loro guizzo, la loro eleganza ed i loro giochi acrobatici, in una goccia di mare portata sulle rive del Garda, saranno per tutti indimenticabili.

*** solo i giorni festivi anche alle ore 17.**

VORFÜHRUNG GEGEN BEZAHLUNG

Eine grossartige Vorführung mit den sympathischen, von Franco Carini dressierten, Delphinen Giulietta und Romeo. Ihr Zauber, das Springen, ihre Eleganz und ihre akrobatischen Spiele im zu den Ufern des Gardasees gebrachten Meerwasser werden für alle unvergesslich sein.

*** Nur an Sonn- und Feicrtagen auch um 17.00 Uhr.**

CALZATURIFICIO

BRENNERO

SCHUHFABRIK

PASTRENGO - Via Gardesana **MONIGA** - S. Statale 572

VENDIAMO DIRETTAMENTE AL PUBBLICO:

SCARPE, SANDALI MOCASSINI, PER UOMO DONNA BAMBINO
BORSE ABBIGLIAMENTO IN PELLE.

SABATO E DOMENICA SEMPRE APERTO.

SCHOENENFABRIEK DIRECTE VERKOOP

VAN FABRIEK DAMES HEREN EN KINDERSCHOENEN.
MOKASSIN EN SANDALEN TASSEN EN LEDERKLEDING

ZATERDAG. EN ZONDAG ALTYD GEOPEND.

VENTE DIRECTE AU PUBLIC:

SOULIERS, SANDALES MOKASSINS POUR HOMME, FEMME ET ENFANTS. SACS À MAIN EN PEAU D'HABILLEMENT.

SAMEDI ET DIMANCHE OUVERT.

SCHUHFABRIK DIREKTVERKAUF:

DAMEN - HERREN - KINDER - SCHUHE - MOKASSIN UND SANDALEN. DIE BORSE UND LEDERBEKLEIDUNG.

SAMSTAG UND SONNTAG IMMER GEÖFFNET.

A GARDALAND
DAGLI STATI UNITI, UNICO IN EUROPA

ASTER-LINER SATURNO 7

L'emozione del vero viaggio spaziale

Eine erregende echte Weltraumfahrt

L'émotion du véritable voyage spatial

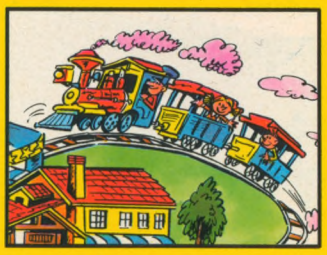
De emotie van een echte ruimtereis

Ufo - Karussel
Manège Ufo
Ufo Draaimolen

GENERAL PUBLIK
VERONA - v.le C.COLOMBO, 13 - TEL. 045/912229
ETICHETTE ADESIVE
articoli promozionali

•PUBBLIEMME-Desenzano-Bs

Fontana di Salgari
Salgari-Brunnen
Fontaine Salgari
Salgari Fontein



Gardalandexpress
Gardalandexpress
Gardalandexpress
Gardalandexpress

Rio Bravo (Villaggio West)
Rio Bravo (Wildwest-Dorf)
Rio Bravo (Village West)
Rio Bravo (Wild-West Dorp)

Parco Giochi
Kinderspielplatz
Jardin de Jeux
Speeltuin

Safari Africano
Afrika Safari
Safari Africain
Afrikaanse Safari

SELF-SERVICE TAVOLA CALDA

ORARIO DI APERTURA
ERÖFFNUNGSZEIT
HORAIRE D'OUVERTURE
OPENINGSUREN

11.30 - 15

Piatti genuini e gustosi

Natürliche und schmackhafte Gerichte

Plats naturels et savoureux

Smakelijke en gezonde schotels

I capi gruppo sono pregati di presentarsi al direttore del self-service o suo incaricato per il ritiro dei buoni pasto e per ulteriori informazioni.

VERONA → (VERONA LAGO)

A richiesta delle comitive è disponibile ampio spazio coperto per colazione al sacco

Due nuovissime linee Self-Service Tavola Calda all'interno del Parco di Gardaland.

PIANTE

SEDE:
Via Roma 2
Tel. (045) 7150055
PESCANTINA (Verona)
GARDEN:
Via Gardesana
Tel. (045) 914082

per i vostri
REGALI

per la vostra
CASA

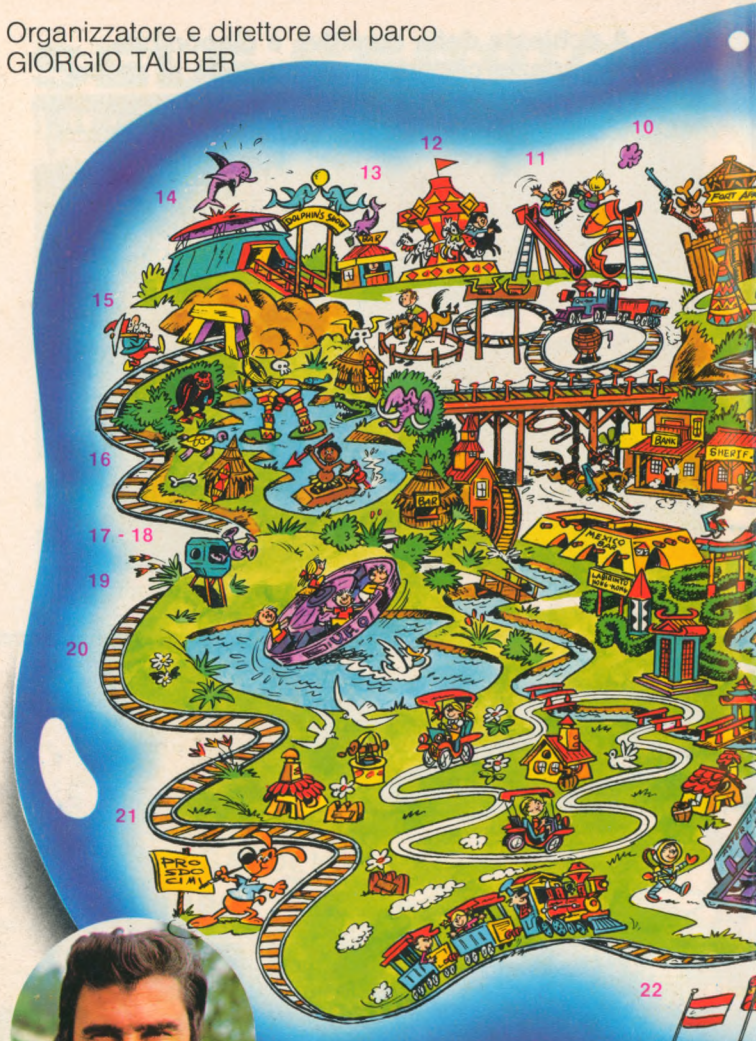
per il vostro
GIARDINO

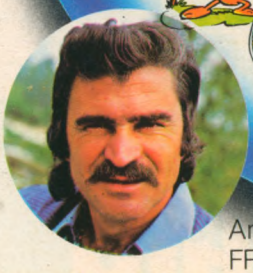
LOCALITÀ BASSON

→ LAZISE

VIVAI GIAMBENINI

Organizzatore e direttore del parco
GIORGIO TAUBER





Animatore Spettacoli
FRANCO CARINI

1 Orologio Floreale
Blumenuhr
Horologe Floreale
Bloemenklok

2 Fontana Salgari
Salgari - Brunnen
Fontaine Salgari
Salgari Fontein

3 Stazione Treno
Bahnhof
Gare du Train
Treinstation

4 Self-service - Bar
Self-service - Bar
Self-service - Bar

5 Crazy House
Crazy House
Crazy House
Crazy House

6 Circo
Zirkus
Cirque
Circus

7 Rio Bravo (Villaggio West)
Rio Bravo (Wildwest - Dorf)
Rio Bravo (Village West) *
Rio Bravo (Wild - West Dorp)

8 Villaggio Indiano
Indianer - Dorf
Village indien

9 Diligenza campo indiano
Postwagen Indianerdorf
Diligence camp des Indiens
Diligence van het indianenkamp

10 Giostra Minitreno West
Wildwestzug-Karussel
Manège Minitrain West
Wild - West Minitrein - Draaimolen

11 Parco Giochi
Kinderspielplatz
Jardin de Jeux
Speeltuin

12 Giostra Cavalli
Pferdekarussel
Manège de Chevaux

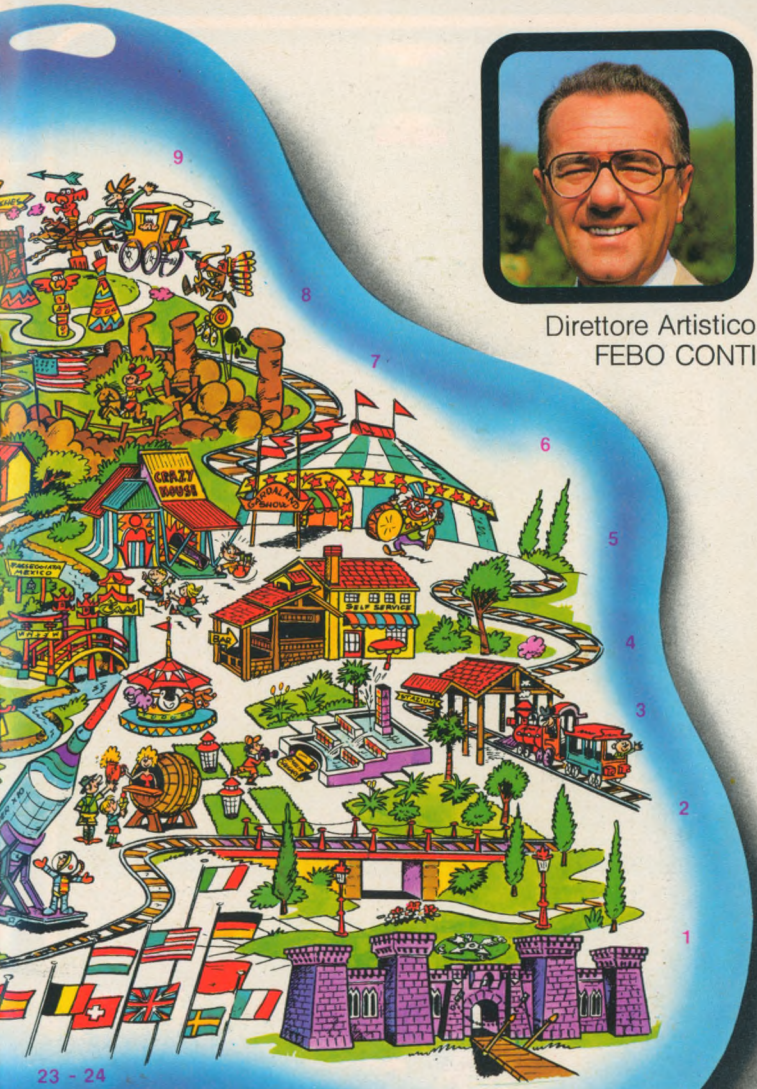
13 Dolphi
Delphin
Dolphin
Dolphin

14 Dolphin
Dolphin
Dolphin
Dolphin

15 Gallerie
Tunnel
Galerie
Galerij

16 Safari A
Afrika Sa
Safari Af

Direttore Artistico
FEBO CONTI



bar
bar
bar
bar

Show
Show
Show
Show

Africano su Canoe
afari mit Kanus
fricain sur Canoe

17 African Bar
Afrika - Bar
African - Bar
Bar African

18 Mulino Antico
Alte Muehle
Ancien Moulin
Antieke Watermolen

19 Mexico Bar -e Souvenir
Mexico Bar - Souvenir
Mexican Bar - Souvenir
Bar Mexico - Souvenir

20 Giostra Ufo
Ufo - Karussel
Manège Ufo

21 Giostra fumetti e Villaggio Fumetti
Bilderstreifen - Karussel und Bilderstreifen - Dorf
Manège Bandes Dessinées et Village Bandes Dessinées
Stripverhalendraaimolen en - Drop

22 Aster Liner Saturno 7
Aster Liner Saturno 7
Aster Liner Saturno 7
Aster Liner Saturno 7

23 Giostra Baby
Kinderkarussel
Manège Baby
Baby Draaimolen

24 Giardin Bar
Garten - Bar
Jardin - Bar

Il calzaturificio «Gardesano» vende direttamente al pubblico calzature per uomo, donna, bambino (eseguite a mano), abbigliamento in pelle e pelletterie di tutti i generi con l'esclusiva delle seguenti marche: VARESE, LA PARIGINA, DORY, BABY STEEP, BENASSI, MEDISON, STUART'S, LIDFORT, PANTER, STEPHY, ZO CAL, PRENDIN, ENGLAND SPORT, GARL BLUS. Aperto tutti i giorni dai primi di aprile a tutto ottobre anche il sabato e la domenica dalle ore 8 alle 22.30.

Die Schuhfabrik «Gardesano» verkauft direkt an das Publikum Herren, Damen und Kinderschuhe (handgemachte), Lederbekleidung und Lederwaren aller Art, und ist der Exclusivverkäufer folgender Marken: VARESE, LA PARIGINA, DORY, BABY STEEP, BENASSI, MEDISON, STUART'S, LIDFORT, PANTER, STEPHY, ZO CAL, PRENDIN, ENGLAND SPORT, GARL BLUS. Geöffnet jeden Tag, einschliesslich Samstag und Sonntag, von 8.00 Uhr bis 22.30 Uhr, ab Anfang April bis Ende Oktober.

SUPERMERCATO CALZATURE
GARDESANO

Via Verona - Lago a 500 m. da LAZISE - (Vr)
TEL. (045) 643181

CRAZY HOUSE

La «Casa Pazza» di Gardaland

La più divertente attrazione creata per il divertimento dei grandi e dei bambini

Die verrückteste Attraktion, geschaffen für das Vergnügen von Grossen und Kleinen

La plus folle attraction qui a été créée pour le divertissement des grandes personnes et des enfants

De gèkste attractie die ooit werd gecreerd voor het amusement van groot en klein

il paniere di Papà Barzetti

Il «paniere di papà Barzetti» è oggi il simbolo di un pasticcere, che amava la semplicità delle ricette antiche e cercava la qualità degli ingredienti genuini. L'originale confezione dal «tovagliolo giallo» distingue i prodotti della nuova linea Barzetti che comprende: una gamma di lievitati - un'assortimento di pasticceria - i biscotti della tradizione.

Der «Korb von Papà Barzetti» ist heute das Symbol eines Bäckers, der die Einfachheit der alten Rezepte liebte und die Qualität der natürlichen Zutaten suchte. Die originelle Packung mit der «gelben Serviette» unterscheidet die Produkte der neuen Barzetti-Linie, in der miteinbezogen sind: eine Skala von aufgegangenen Teigwaren - ein Sortiment von Gebäcken - die Kekse der Tradition.

Genuina semplicità di un pasticciere all'antica

Natürliche Einfachheit eines Feinbäckers nach Art der Alten

Castiglione delle Stiviere (Mantova)
Località Quagliara
Tel. 0376/638494

Barzetti

Billy® il buono è la nuova bibita.

Arancia, mela, pompelmo.

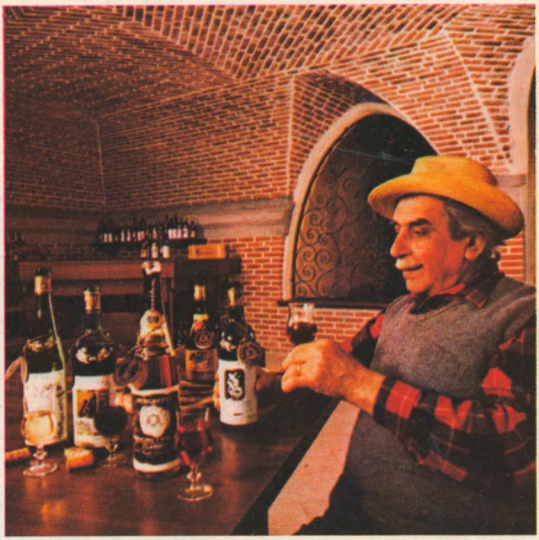
Prinz Bräu "la vera birra"

La vera birra deve essere prodotta solamente con puro malto d'orzo, luppolo, lievito e acqua. Così afferma la ricetta del 1516 che in Germania è considerata la pietra di paragone per stabilire se una birra è una «vera birra».
E così è preparata la Prinz Bräu, secondo questa precisa ricetta, Prinz Bräu «la vera birra».

Prinz Export è una birra speciale, cioè una birra a più alta gradazione.
Prinz Export, prodotta con materie prime sceltissime, è la birra speciale della Prinz Bräu «la vera birra».

A.&G. PERGREFFI

AZIENDA DEL BARDOLINO
BARDOLINO - TEL. 045/7210119



BALDA

...la minerale

CASSA DI RISPARMIO DI VERONA VICENZA E BELLUNO

CHANGE

UNA BANCA CHE È ATTENTA
ANCHE AI PROBLEMI DELLA NATURA

CHANGE

EINE BANK, DIE AUCH AN DIE
NATUR DENKT

CHANGE

A BANK WHICH IS EVEN CONCERNED
ABOUT NATURE

CHANGE

UNA BANQUE QUI EST ATTENTIVE
EN CE QUI CONCERNE MÊME
LES PROBLÈMES DE LA NATURE

FRA CISANO
E BARDOLINO

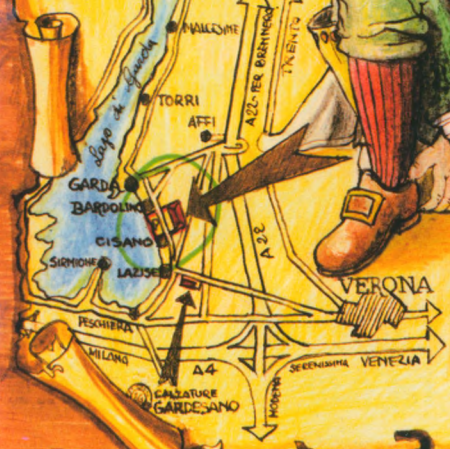
NOVITA'

Visitate la "stiva" del

CORSARO

SCARPE &
PELLETTERIE

Schuhe &
Lederwaren



Loc. Campagnola
Via Gardesana
37011 BARDOLINO
(Verona)

com'é bello
il TUAWP portare,
in montagna
ed anche al mare.

KING SIZE JEANS

Padova tel. 049~630988

Tanto per cominciare, vorrei sapere com'è fatta e quanto costa una Piscina Castiglione. Inviatemi, senza impegno, del materiale informativo.

Nome .....

Indirizzo .....

Città ..... Tel ..... V.G.

Che bisogno hai di andare in giro? La tua isola di felicità ce l'hai a casa tua, sul tuo prato. Meritato relax (mai come oggi ne hai avuto bisogno) riposante certezza, salute e sport per i tuoi figli. Investi i tuoi soldi in qualcosa che dura, che vale nel tempo (e aumenta il valore della tua casa) che ti permette di vivere meglio, subito.

Piscina Castiglione è la tua isola.

piscine castiglione

i professionisti della piscina

Questo tagliando è il primo passo per far tua una splendida Piscina Castiglione. Ritaglialo, compilalo e spediscilo subito a: Piscine Castiglione - 46043 - Castiglione delle Stiviere (MN)

Guardate come si fa a diventare padroni di una

Piscina Castiglione.

PRODOTTO DA
TROUW · ITALIA · SpA
MOZZECANE · VR ·

doko

PER GLI SPOSI TOSI MOBILI

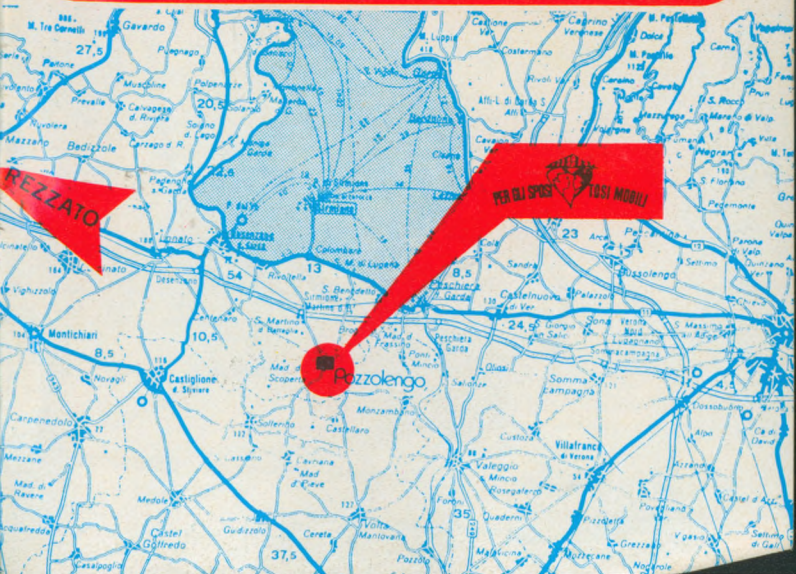
Voi pensate all'appartamento, noi all'arredamento

POZZOLENGO (BS) Via Passeggiata, 10 - Tel. 030/918250

REZZATO (BS) Strada Statale, 11 Tel. 030/2792945

sosteniamo qualsiasi confronto per qualità e prezzo

Prenotando garantiamo il Blocco Prezzi



APERTURA / BESUCHSZEIT
OUVERTURE / OPENINGSTIJD

ore 9.30

Dal 2 marzo al 23 marzo e dal 28 settembre al 9 novembre 1980 solo i giorni festivi.
Dal 24 marzo al 21 settembre 1980 tutti i giorni.

Vom 2. März bis zum 23. März und vom 28. September bis zum 9. November 1980 nur an Sonn- und Feiertagen.
Vom 24. März bis zum 21. September 1980 täglich.

Du 2 mars au 23 mars et du 28 septembre au 9 novembre 1980 ouvert seulement durant les jours fériés.
Du 24 mars au 21 septembre 1980 tous les jours.

Van 2 maart tot 23 maart en van 28 september tot 9 november alleen op feestdagen.
Van 24 maart tot 21 september 1980 iedere dag.

INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI:

Gardaland S.p.A.

CASTELNUOVO d/G (Verona)
Tel. 045/641764

Gardaland Milano
Corso Venezia, 8
Tel. 02/702270

CORTELLA - Verona